



# Children First

دليل  
للوالدين

برنامج التدخل المبكر الذي  
يتمركز حول العائلة وهو  
مخصص للأطفال منذ الولادة  
وحتى السادسة من العمر

نقدم الدعم للأطفال والعائلات منذ  
أكثر من 30 عامًا.

# أهلاً بكم في برنامج الأطفال أولاً

## معلومات للاتصال:

105-2565 Ouellette Ave.  
Windsor, Ontario N8X 1L9

ساعات العمل في مكتبنا تبدأ يوم الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:30 صباحاً إلى 4:30 بعد الظهر. كما نستطيع تلبية لقاءات وزيارات خارج ساعات الدوام. ويتم تقديم بعض برامج المجموعات، وعيادات الاستشارة والارشاد، والحلقات الدراسية مساءً.

يمكنكم للاتصال بنا بواسطة:

الهاتف: 519 - 1850 - 250

الفاكس: 519 - 1477 - 250

تقدم خدماتنا مجاناً.

نقدم خدمات مخصصة للعائلات الاحتياجات الفردية للعائلات التي لديها أطفال منذ الولادة إلى 6 سنوات من العمر والذين يواجهون خطراً ما على حياتهم أو يعانون من صعوبات في الصحة العقلية أو النمو العقلي.

### مهمتنا

أن نقدم الدعم للأطفال والعائلات من خلال التدخل المبكر بينما هم يعملون على بناء أسس قوية لليوم والغد.

لقد قمت بالخطوة الأولى وذلك من خلال اتصالك بنا فيما يتعلق بطفلك. إننا نتطلع باهتمام إلى رحلتنا معاً.

يجب أولاً، حتى تبدأ رحلتك مع برنامج الأطفال أولاً، أن توافق على مشاركة طفلك في هذا البرنامج. وسوف نقوم بمناقشة أي ترتيبات تتعلق بالحضانة أو حق الاتصال بالأطفال، وذلك كجزء من عملية التسجيل الأولية. كما سنطلب، ضمن إجراء اتنا المعتمدة، تقديم أي وثائق قد توضح ترتيبات الحضانة أو حق الاتصال بالأطفال (وأي تعديلات لاحقة عليها).

## فهرس المحتويات

3	ماذا ستعني علاقة المشاركة مع برنامج الأطفال أولاً؟
4	الخطة الفردية الخاصة بعائلتك
5	السجل الطبي
6	قائمة خدماتنا
7	الخدمات للأزمات الطارئة
7	ما هي المدة التي ستحصل عائلتي خلالها على الخدمات من برنامج الأطفال أولاً؟
8	التعددية
8	حقوق العائلات ومسؤولياتها
9	المخاطر والفوائد
11	السرية والخصوصية
13	الفرص المتوفرة للمشاركة في البرنامج
14	إننا نقدر انطباعاتكم وملاحظاتكم

## ماذا ستعني علاقة المشاركة مع برنامج الأطفال أولاً؟

يتمتع كل أخصائي في برنامج الأطفال أولاً يعمل مع عائلتك بخبرة في مجال الصحة العقلية و/أو صحة النمو والتطور وسنعمل بالمشاركة معكم لمعالجة احتياجات طفلكم والعائلة. سيتم تخصيص شريك أولي لكم، وسيكون هذا الشريك هو نقطة الاتصال الرئيسية مع برنامج الأطفال أولاً. ويعمل هذا الشريك الأولي ضمن فريق متعدد الاختصاصات. وسيتم مراجعة المعلومات عن طفلكم والعائلة ضمن هذا الفريق من أجل التأكد بأننا نلبي كل احتياجاتكم.

ويمكن أن نلتقي في بيوتكم أو في مركز رعاية الأطفال، أو في أحد مراكز السنوات المبكرة في أونتاريو لأننا نعتقد أن أفضل فرصة لتعليم الطفل هي عندما يكون في بيئة مألوفة.

تشير خبراتنا إلى أن الأطفال يحققون أهدافهم بشكل أفضل عندما يستخدم جميع مقدمي الرعاية، في مختلف المجالات والبيئات، نفس الاستراتيجيات. وإننا نستطيع، من أجل المساعدة على تحقيق ذلك، أن نقدم الاستشارة/الدعم والاستراتيجيات التي نستعملها إلى برامج التعليم المبكر ورعاية الأطفال في مختلف أنحاء منطقة ويندسور وإيسكس، وذلك حتى يكونوا قادرين بشكل أفضل على معالجة احتياجات طفلكم. إذا كان لديكم شخص يقدم الرعاية الخصوصية لطفلكم أو شخص يقوم برعاية الطفل لفترة قصيرة لتوفير الراحة لكم ويستطيع المساعدة في تنفيذ استراتيجيات التدخل، فإننا سنساعدكم، بكل سرور، على تبادل هذه الأساليب معهم أيضاً.

يدرك برنامج الأطفال أولاً أهمية الخصوصية ومدى حساسية المعلومات الصحية الشخصية. إننا نلتزم بقانون حماية المعلومات الصحية الشخصية، للعام 2004 ("PHIPA"). ويتم التعامل مع أي من/جميع المعلومات التي تقدم لنا بأسلوب سري. وإننا نطلب الموافقة الخطية، الموقعة من طرف ولي الأمر أو الوصي، قبل أن نتبادل هذه المعلومات مع أي طرف خارج برنامج الأطفال أولاً.



## الخطة الفردية الخاصة بعائلتك:

باعتبارك الأب/الأم/مقدم الرعاية لطفلك، فإننا ندرك أنك أفضل مراقب لنمو طفلك.

سيقوم الشريك الأولي المخصص لكم بالعمل معكم لوضع خطة عائلية منفردة لكم تعتمد على نقاط القوة لدى العائلة، واحتياجاتها، وأهدافها. ويمكن أن تشمل هذه الخطة خدمات أخرى بما في ذلك علاج النطق واللغة، والعمل الاجتماعي، والعلاج الوظيفي وعلم النفس. ستتناول هذه الخطة الكلمات التي تبدأ بحرف "F"

- Function: ما هي الأشياء التي يستطيع طفلك القيام بها والأشياء التي يمكن أن يقوم/تقوم بها بشكل مختلف.
- Family: أنتم تعرفون الطفل أكثر من أي شخص آخر. سوف نصغي لكم ونعمل معكم كشركاء.
- Fitness: اللياقة: يحتاج كل طفل إلى أن يتمتع باللياقة البدنية والصحة أثناء نموهم.
- Friends: الأصدقاء: تعتبر الصداقات والاحساس بالانتماء من الأمور الهامة.
- Fun: المرحة: ينمو الأطفال ويتعلمون من خلال اللعب.
- Future: المستقبل: سنعمل معاً على وضع الأسس للمستقبل.

للمزيد من المعلومات عن الكلمات التي تبدأ بالحرف "F"، تفضلوا بزيارة الموقع:

[canchild.ca/en/research-in-practice/  
f-words-in-childhood-disability](https://canchild.ca/en/research-in-practice/f-words-in-childhood-disability)

إذا اتضح أن احتياجات طفلكم أو العائلة يمكن التعامل معها بشكل أفضل من خلال أحد مقدمي الخدمة الآخرين في المجتمع المحلي، فإننا، بموافقتكم، سنساعدكم على الحصول على تلك الخدمات بكل رعاية وحساسية حتى يتم الانتقال إلى تلك الخدمات بدون أي عقبات.

## السجل الطبي:

سيتم تسجيل طفلكم باعتباره مشارك في البرنامج وسيحصل على سجل طبي إلكتروني. يحتوي هذا السجل على جميع الخدمات التي نقوم بها مع طفلكم والعائلة. كما سيضم جميع المعلومات التي سنحصل عليها أو نتمكن من الحصول عليها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات المتوفرة خلال مقابلة التسجيل الأولى، ومعلومات التعريف الديموغرافي وتقارير التقييم، وخطط العائلة الفردية، ومعلومات الاتصال وملاحظات عن الحالة، وجمع التقارير أو التواصل مع أخصائيين آخرين، وأي وثائق قانونية نستلمها، واستمارات الموافقة، والمعلومات بشأن الانتهاء من البرنامج. ويجب بالضرورة ضمان المحافظة على سرية السجلات الصحية الشخصية وحمايتها. وتضمن هذه المؤسسة أن السجلات الطبية يتم حمايتها من التلف، والضياع، والاطلاع عليها أو نقلها بشكل غير قانوني.

ستحصلون، في حينها، على نسخ من التقارير والرسائل التي يكتبها طاقم الموظفين في برنامج الأطفال أولاً والتي تتعلق بطفلكم. أما في حالة الانفصال أو الطلاق بين الوالدين، فإنه من الأفضل للأطفال، بشكل عام، أن يتم تبادل استراتيجيات التدخل والتقارير مع الأب/الأم الذين لا يتمتعون بحق الحضانة ولكن يحافظون على علاقة مع الأطفال. أما إذا كان الوالدان يقيمان في منازل منفصلة ولكن يتمتعان بحضانة مشتركة، فإنه من الممكن توفير الخدمات لكل من الوالدين وصياغة التقارير حسب هذا الوضع أيضاً.

أنت، باعتبارك الأب/الأم/الوصي القانوني على الطفل، تتمتع بحق الاطلاع على ملف طفلكم. كما تستطيع طلب تصحيح بعض المعلومات الشخصية أو الصحية الخاصة بك أو بطفلكم في أي وقت.



## قائمة خدماتنا

يتوفر برنامجنا بصيغ مختلفة، وذلك حسب احتياجات طفلك والعائلة. وإننا نقدم، بالإضافة إلى أسلوب الشريك الأولي الذي تحدثنا عنه سابقاً، الخدمات التالية:

- الجلسة الواحدة: جلسة واحدة يتم التخطيط لها وتحديد موعدها للتدخل العلاجي في مجال العمل الاجتماعي والتي تقدم للعائلات فرصة التعرف على نقاط القوة لديهم، وتطوير استراتيجيات للتعامل مع حالة الطفل، وبناء الثقة أو الحصول على معلومات لمساعدتهم في إدارة وضعهم الحالي.
- خدمة لفترة قصيرة: استعمال التدخل العلاجي في مجال العمل الاجتماعي لفترة محدودة بحيث لا تتجاوز الخدمة ثلاث (3) جلسات خلال فترة 6 اسابيع فقط.
- خدمة مكثفة لفترة قصيرة: تتوفر هذه الخدمة للعائلات التي لديها أطفال لها احتياجات تتعلق بالصحة العقلية أو النمو، بحيث يكون أسلوب الخدمة المكثفة لفترة قصيرة مناسباً لتلبية الاحتياجات الفورية للطفل والعائلة.
- حلقات دراسية: تتوفر هذه الحلقات الدراسية حسب برنامج محدد وتغطي مختلف المواضيع. سيتم تزويد المشاركين بأحدث المعلومات عن تربية الأطفال والمواضيع التي تتعلق بنمو الأطفال. كما سيتم تزويد المشاركين بمعلومات عملية وأدوات ملموسة لتطبيقها طبقاً لأوضاعهم المحددة.
- هذه الحلقات الدراسية مفتوحة للمجتمع المحلي ولا يتوجب على المشاركين أن يكونوا مسجلين لدى هذه المؤسسة.
- سيتم إبلاغ العائلات المسجلة في برنامج الأطفال أولاً عن هذه الحلقات الدراسية أيضاً وذلك بما يتناسب مع الأهداف التي تم تحديدها في خطة العائلة الفردية الخاصة بهم.
- المجموعات: يتم تقديم هذا الأسلوب للأطفال وعائلاتهم المسجلين في هذا البرنامج والمجتمع المحلي بشكل عام. إن هذه المجموعات يمكن أن تكون وسيلة للعلاج، وطريقة لتقديم الدعم لك أو لعائلتك، وفرصة للتواصل مع آباء وأمّهات آخرين. تفضل بزيارة الموقع [children-first.ca](http://children-first.ca) للحصول على معلومات عن المجموعات المختلفة وتحدث مع الشريك الأولي المخصص لك إذا كانت لديك رغبة في هذا الأسلوب.

## الخدمات للأزمات الطارئة

لا يقدم برنامج الأطفال أولاً خدمات للأزمات الطارئة.

- إذا كان طفلك يواجه خطرًا مباشرًا يتضمن إلحاق الأذى بنفسه/بنفسها أو بشخص آخر، يجب أن تتوجه إلى غرفة الطوارئ في مستشفى وبنفسور موقع متروبوليتان أو -
- اتصل برقم الطوارئ 9 - 1 - 1 (الاسعاف/الحريق/الشرطة)
- أما للبالغين الذين يواجهون أزمة طارئة، يجب الاتصال بمركز المجتمع المحلي للأزمات الطارئة في منطقة وبنفسور/إيسكس (خط هاتفي للطوارئ يعمل 24 ساعة) على الرقم: 4435 - 973 - 519 أو تفضل زيارة موقع الانترنت [hdgh.org/crisis](http://hdgh.org/crisis)

## ما هي المدة التي ستحصل عائلتي خلالها على الخدمات من برنامج الأطفال أولاً؟

تختلف المدة بحسب احتياجات طفلك والعائلة. يمكن أن تغادر عائلتك هذا البرنامج عندما:

- يحقق طفلك/عائلتك أهداف خطة العائلة المنفردة الخاصة بهم.
- يمكن تلبية احتياجات طفلك/عائلتك بشكل صحيح من خلال مؤسسة أخرى.
- يكون طفلك قد وصل إلى أقصى سن محدد من الوزارة لهذا البرنامج.
- تختار عائلتك أن تُنهي هذه الخدمة.
- تكون غير قادر على الاتصال بعائلتك.
- تنتقل عائلتك إلى خارج منطقة اختصاصنا.

إننا ندرك أن العائلات التي تستطيع السير قدمًا أفضل من غيرها هي تلك العائلات التي تملك السيطرة على مسار الأمور والتي حصلت على الوقت الكافي للتخطيط والاستعداد لإنهاء الخدمة.

وربما تكون عائلتك أيضًا قد حصلت على إحالة إلى خدمات بديلة أو إضافية وأشكال دعم من المجتمع المحلي، أو معلومات عنها، بحيث تكون مناسبة للمحافظة على النجاح الذي تم تحقيقه أو دعم قدرات البناء المتواصلة، أو النجاح في التعايش مع الوضع الحالي والتكيف معه.



## التعددية

إننا نسعى، في برنامج الأطفال أولاً، إلى الاعتراف بالتعددية واحترامها، في داخل مجتمعنا المحلي وذلك فيما يتعلق باللغة، والتراث والثقافة، والدين، والصحة البدنية/العاطفية/العقلية، و/أو التوجه الجنسي. إن إمكانية الحصول على خدماتنا ليست مقيدة بأي من الأمور الواردة أعلاه. كما أننا نرغب في معرفة المزيد عن كيفية تقديم خدماتنا بأساليب مفيدة، وحساسة، وتتميز باحترام معتقدات عائلتك وقيمها، وعاداتها وتراثها. يرجى أن تساعدنا من أجل الحصول على معلومات عن أي اعتبارات خاصة يجب الانتباه إليها.

نقدم خدماتنا باللغة الانجليزية والفرنسية. كما نستطيع ترتيب خدمات من أحد المترجمين إذا كنت بحاجة للمساعدة في هذا المجال، أو يمكنك دعوة أحد الأشخاص الذين تعرفهم ليقدموا خدمة الترجمة لنا.

## حقوق العائلات ومسؤولياتها:

أثناء حصولك أنت وعائلتك على الخدمات من برنامج الأطفال أولاً، يحق لك ما يلي:

- أن تكون شريكاً كاملاً في جميع نواحي الخدمات التي نقدمها لطفلك وعائلتك؛
- أن تعرف أسماء الأشخاص الذين يعملون ضمن فريق عائلتك ودور كل منهم؛
- أن تكون على علم بالمخاطر والفوائد المحتملة لكل خيار من أنواع المعالجة، وعندما يحدث أي تغيير في أنواع التدخل/المعالجة؛
- أن يتم التعامل معك بكرامة واحترام، وبدون أي تمييز ضدك؛
- أن يتم التعامل مع معلوماتك الشخصية بسرية ويتم استعمالها بأسلوب يحترم رغباتك؛
- أن يتم استقبالك في بيئة خدمات ترحب بك، ويسهل الوصول إليها، وتتميز بالأمان والسلامة؛
- أن تحصل على خدمات بأسلوب يناسب نمط أو احتياجات تعليمك وتواصلك أنت بالذات؛
- أن تستطيع التقدم بأي شكوى أو أمر يثير قلقك وأن تتوفر لك إمكانية الحصول على عملية معالجة الشكوى؛
- أن تسحب موافقتك على البرنامج في أي وقت تشاء؛ و
- تتوقف عن التعامل الطوعي مع برنامج الأطفال أولاً.



## تشمل مسؤولياتك ما يلي:

- المشاركة بشكل فعال في جميع نواحي الخدمات التي نقدمها لطفلك والعائلة؛
- تقديم معلومات صحيحة وفي الوقت المطلوب عن طفلك والعائلة؛
- توجيه الأسئلة للتأكد من أنك تفهم هذا البرنامج؛
- معاملة الآخرين بكرامة واحترام، وبدون أي تمييز ضدهم؛ و
- إعلام برنامج الأطفال أولاً إذا كنت لا ترغب في متابعة المشاركة في الخدمات التي يقدمها البرنامج.

## المخاطر والفوائد:

يجب بالضرورة أن تدرك مخاطر الخدمات التي نقدمها وفوائدها وذلك قبل أن توافق أنت وطفلك على هذه الخدمات وتشارك فيها. يرجى أن تتأكد من أنك تفهم جميع المعلومات وأن توجه لنا الأسئلة، وتحصل على الأجوبة عن كل سؤال لديك. يمكنك توجيه الأسئلة لنا عن هذه المعلومات في أي وقت تشاء، حتى بعد أن تبدأ في الحصول على الخدمة.

# دليل الوالدين

إننا نقدم الدعم للأطفال والعائلات من خلال عملية التحديد المبكر للحالة وخدمات التدخل مع توفير كل فرصة ممكنة، في نفس الوقت، لك ولطفلك من أجل تحقيق النجاح.

خدماتنا تتضمن العديد من الفوائد:

- نستطيع أن نقدم معلومات عن أداء طفلك وأعماله.
- نستطيع أن نقدم لك الدعم لتتفهم نقاط القوة لدى طفلك واحتياجاته والعوامل التي تؤثر على هذه الاحتياجات.
- نستطيع أن نقدم الدعم لتشجيع طفلك على تحسين أدائه وعمله في البيت وفي ظروف أخرى.
- يمكن أن يطرأ تحسّن على علاقاتك ضمن العائلة.
- يمكن أن تشعر بنسبة أقل من الضغط النفسي والقلق.
- يمكن أن نشير إلى مصادر قلق لم تكن واضحة في بداية الخدمات، كما نستطيع أن نساعدك وطفلك على مواجهة هذه الأمور التي تسبب القلق لك أيضًا.
- يمكن أن نقدم الدعم لطفلك وعائلتك من أجل الحصول على خدمات أخرى مناسبة.

ويجب بالضرورة أن تدرك أن هناك أيضًا بعض المخاطر المرتبطة بأي خدمة تحصل عليها، وأن هناك بعض الأمور، التي ربما لم تكن تتوقعها، والتي تترتب على العمل مع مؤسسة مثل مؤسستنا.

المخاطر الأخرى التي قد تنشأ نتيجة مشاركتك أنت أو طفلك في هذه الخدمة تشمل ما يلي:

- إن التدخل المبكر قد لا يساعد كل طفل وكل عائلة. وعلى الرغم من أننا دائماً سنبدل قصارى جهدنا لمساعدة الأطفال والعائلات التي نقدم لها الخدمات، إلا أن البعض قد لا يلاحظون أي تغيرات مفيدة. ويمكن، بالنسبة لبعض الأطفال والعائلات، أن تتحول حالة ما لتصبح أكثر صعوبة أو خطورة أثناء الحصول على الخدمة أو بعدها.
- يمكن أن نوجه لك أو لطفلك أسئلة أو نناقش أمورًا قد تكون حساسة بالنسبة لكم وتؤدي إلى مشاعر غير مريحة بالنسبة لك، لطفلك أو لعائلتك.
- قد نقدم لك انطباعات أو ملاحظات أو نتوصل إلى تشخيص لم تكن تتوقعه أو لا توافق عليه.
- يمكن أن يظهر المزيد من الأمور التي تثير القلق والتي لم تكن واردة في بداية الخدمة، الأمر الذي قد يسبب لك الإزعاج.

كما يجب أن يدرك الأطفال والعائلات المشاركة في هذه الخدمات أننا (وجميع المؤسسات مثل الأطفال أولاً) نقوم بجمع المعلومات الشخصية واستعمالها من أجل تقديم المعالجة وغيرها من الخدمات. وهذا قد يشمل بعض النتائج التالية:

- على الرغم من أن خدماتنا طوعية، إلا أنه إذا لوحظ وجود احتياجات خطيرة (طبية، وبدنية، وعاطفية واجتماعية) لم يتم التعامل معها أثناء تقديم خدماتنا أو خدمات أي مؤسسة أخرى في المجتمع المحلي، فإننا قد نضطر إلى إرسال تقرير بذلك إلى جمعية حماية الأطفال بشأن النتائج التي قد تترتب عن عدم متابعة هذه الأمور والخطر الذي قد يتعرض له طفلك.
- وإذا لاحظنا أيضاً وجود أي مخاطر أخرى تتعلق بحماية الطفل فإننا يجب أن نبلغ جمعية حماية الأطفال عنها، حسب ما ينص عليه القانون. إذا أردتم المزيد من التفاصيل، يرجى زيارة الموقع على الانترنت:

[children.gov.on.ca/htdocs/English/documents/childrensaiddreportingchildabuseandneglect\\_EN.pdf](https://children.gov.on.ca/htdocs/English/documents/childrensaiddreportingchildabuseandneglect_EN.pdf)

- ربما يتم توجيه أسئلة تتعلق بمعلومات شخصية عن طفلك، وعن نفسك، وأفراد من عائلتك غير المباشرة وربما يتم الاحتفاظ بهذه المعلومات في الملف أو تكون جزءاً من تقرير عن الحالة.
- قد نحاول الحصول على معلومات من مصادر أخرى، بعد موافقتك (مثلاً، مركز رعاية الأطفال، المدرسة، جليسة الطفل)، وفي المقابل نشير بأن برنامج الأطفال أولاً يقدم خدماته لهذا الطفل أو العائلة.
- المعلومات التي قد نحصل عليها من مصادر أخرى سيتم الاحتفاظ بها في ملف طفلك ويمكن الاطلاع عليها، في المستقبل، بدون إذنك (حسب ما يقتضيه القانون أو أي معايير مهنية).

## الخصوصية والسرية

إننا نعتبر المحافظة على سرية معلوماتك أمراً بالغ الأهمية. كما أننا نلتزم بحماية سرية المعلومات للأشخاص الذين يحصلون على خدماتنا، وخدمات العاملين لدينا، والمتطوعين، والمانحين وغيرهم من الشركاء. وتقدم سياستنا العامة عن السرية شرحاً للطريقة التي نجمع بها المعلومات الصحية الشخصية عن العائلات المسجلة في برنامجنا، واستعمال هذه المعلومات وتبادلها. يرجى الاطلاع على القواعد العامة للسرية والخصوصية الخاصة بنا لمعرفة المزيد عن إجراءاتنا المتعلقة بالمعلومات. إنها أيضاً متوفرة عبر موقعنا على الانترنت [children-first.ca](https://children-first.ca)

# دليل الوالدين

كما أن جميع العاملين في برنامج الأطفال أولاً، والمتطوعين، والطلاب وأعضاء مجلس الإدارة يوقعون على يمين المحافظة على السرية.

إننا على ثقة أن سياستنا العامة وأنظمتنا تتماشى مع مقاييس السرية الواردة في قوانين أونتاريو أو تتفوق عليها.

- إننا نجمع ونستعمل المعلومات الشخصية ضمن حدود الضرورة المعقولة من أجل تقديم خدمات ذات نوعية عالية، والقيام بالإجراءات المعتادة لأداء الأعمال، والالتزام بالمتطلبات القانونية.
- يتم عادة جمع المعلومات الشخصية مباشرة من الشخص المقصود (أو من الشخص الذي يتمتع قانونياً بحق اتخاذ القرار بدلا من ذلك الشخص، كأحد الوالدين).
- إننا لا نتبادل المعلومات الشخصية مع أي شخص خارج برنامج الأطفال أولاً بدون الحصول مسبقاً على موافقة من الشخص المقصود بهذه المعلومات (أو من الشخص الذي يتمتع قانونياً بحق اتخاذ القرار بدلا من ذلك الشخص) إلا فيما ينص عليه القانون.

تنشأ القيود على مبدأ سرية المعلومات فقط طبقاً لما ينص عليه، أو يتطلبه القانون أو المقاييس الأخلاقية.

- يتوجب علينا الكشف عن المعلومات الشخصية في الحالات التالية:
- إذا كان هناك احتمال وجود سوء معاملة للطفل أو إهماله؛
  - إذا كان هناك احتمال ضرر مباشر (حيث هناك احتمال خطر واضح ووشيك بأن يتعرض أحد الأشخاص لأذى بدني خطير أو احتمال حدوث هذا الأذى)؛
  - الضرورة القانونية بأن يقوم أحد الأخصائيين في الخدمات الصحية الخاضعة للقوانين برفع تقرير عن أخصائي آخر في الخدمات الصحية الخاضعة للقوانين الذي قام بالاعتداء جنسياً على أحد المستفيدين من الخدمة؛
  - ضمن إطار إجراءات قانونية للالتزام باستدعاء قضائي أو أمر من المحكمة؛
  - الالتزام بالشروط التي تطلبها الجهات التي توفر لنا الترخيص و التصاريح والقواعد المهنية؛
  - القائمين بالأبحاث بعد التأكد من الالتزام بالتشريعات والقواعد العامة المحددة.

إذا كانت لديكم أي أسئلة أو أمور تثير قلقكم عن حقوقكم وسرية المعلومات يرجى التحدث مع أي أخصائي يقدم لكم خدمات أو اتصلوا بالمسؤول عن السرية في هذا البرنامج:

مدير الصحة العقلية وتحسين النوعية  
519-250-1850 ext. 256  
[privacyofficer@children-first.ca](mailto:privacyofficer@children-first.ca)

إذا أردتم المزيد من المعلومات عن سرية المعلومات وحقوقكم، يرجى الاتصال ب :

مفوض المعلومات والسرية في أونتاريو  
2 بلور 2 ستريت إيست، مكتب رقم 1400 ، تورنتو، أونتاريو  
M4W1A8  
1-800-387-0073  
[ipc.on.ca](http://ipc.on.ca)

## فرص متوفرة للمشاركة في البرنامج

إننا نشجع الوالدين على الانخراط والمشاركة في هذا البرنامج كمتطوعين، أو في مجال التدريب والتعليم، أو المشاركة في مجموعات التركيز، وتقييم الخدمات، إلخ، كما أننا نقدر تعبيركم عن الاهتمام بهذه النشاطات. إذا أردتم تقديم الدعم و/أو المشاركة بأي شكل في عمل برنامج الأطفال أولاً ، يرجى التحدث مع شريككم الأولي.



## إننا نقدر انطباعاتك تقديرًا كبيرًا!

نحن نتطلع إلى العمل مع عائلتك، ونقدر آرائك بشأن شراكتنا هذه والخدمات التي نقدمها. سنطلب منك، في فترات مختلفة، أن تقدم تعليقاتك على تجربتك مع الخدمات التي حصلت عليها، مثلًا أثناء مراجعة خطة العائلة المنفردة أو بعد المشاركة في إحدى المجموعات. وبعد الانتهاء من خدماتنا، سنطلب منك أيضًا أن تقوم بتعبئة استبيان للآراء عن مدى ارتياح العائلة من الخدمات التي حصلتم عليها. وعندما تقدم لنا انطباعاتك (عبارات الثناء أو مشاعر القلق) بأسلوب مناسب وفي الوقت المناسب، فإن هذا يساعدنا على أن نفهم الأمور التي تعمل بشكل جيد في برنامجنا مع طفلك وعائلتك، والتغييرات التي يمكن أن نقوم بها من أجل تحسين خدماتنا.

يلتزم برنامج الأطفال أولاً بتقديم خدمات يمكن الوصول إليها بسهولة من طرف المستفيد من الخدمة لجميع الأشخاص الذين يعانون من إعاقة مرئية أو غير مرئية. إننا نرحب بتعليقاتكم عن خدماتنا وعن أي حواجز ربما تكون قد تعرضت لها. كما تتوفر نسخة من القواعد العامة التي نتبعها بشأن سهولة الوصول إلى الخدمات وخدمة المستفيد من البرنامج، عند الطلب.

### إذا كانت لديكم أي تساؤلات:

1. يرجى التحدث عنها مباشرة مع الموظف المسؤول عن هذه التساؤلات أو الذي تعتبره مصدر القلق، في أسرع وقت ممكن، حتى يتم التعامل مع هذا الأمر.
2. إذا لم يتم التوصل إلى حل لهذا الأمر، يمكن أن تطلب اتصالاً هاتفيًا أو مقابلة مع المشرف على هذا الموظف.
3. إذا شعرت أن الأمر الذي يثير قلقك لم يتم التعامل معه بشكل مرضٍ، فإننا ندعوك بكل ترحيب إلى أن تطلب إحالة الأمر إلى المدير المسؤول.
4. سيباشر المدير بإجراء تحقيق في الأمر الذي يثير قلقك ويتصل بك خلال 10 أيام مع الحل المقترح. كما أنه من المهم أن يتم إرسال النتيجة وأي حل مقترح إليك مباشرة إما شفهيًا أو خطيًا.
5. إذا شعرت أن جميع الخطوات الواردة أعلاه لم تتمكن من حل الأمر الذي يثير قلقك، يمكنك الاتصال بالمدير التنفيذي.
6. أما في حال عدم حل هذا الأمر بشكل مرضي يمكنك تقديم طلب خطي بأن يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هذا الموضوع.











# Children First

105-2565 Ouellette Ave.

ويندسور، أونتاريو N8X 1L9

519 - 250 - 1850

519 - 250 - 1477 فاكس:

[children-first.ca](http://children-first.ca)